

2 CENTESI 11

Predbrojba za Monarh. ja znaša f K za 3 mjeseca. Pojedini broj 2 pare.

Abbonamento per la Monarchia: Corone 4 per 3 mesi. Un singolo numero 2 cent.

Abbonament für die Monarchie vierteljährig 4 K. einzelne Nummer 2 Heller.

OMNIBUS

2 HELLER

Za vrštenje objava u „Malom oglašniku“ plaća se za svaku rič 2 pare. Najmanja pristojba 30 p.

Per le inserzioni d'avvisi nel „Notiziario d'affari“ si paga per ogni parola 2 cent. Tassa minima 30 centesimi.

Jedes Wort im „Kleinen Anzeiger“ kostet 2 h. Die niedrigste Taxe 30 h.

Izrazi svaki dan osim nedjelje i svetka u 11 ura prije podne.

Esce ogni giorno eccettuate le festività e feste alle 11 ant.

Erscheint täglich außer an Sonn- und Feiertagen um 11 Uhr Vormittag.

Uprava i uredništvo — Amministrazione e redazione — Administration und Redaktion: Tiskara LAGINJA i dr. prije I. Krmpotić i dr., PULA — Via Giulia br. 1.

VIESTI.

Pozor.

U nedjelju na 10 i po sati u jutro održati će gosp. profesor N. Žic iz Pazina predavanje u »Narodnom Domu«:

Francezi u Istri.

Pozivlju se svi članovi »Narodne radničke organizacije«, da dođu na to važno i poučno predavanje. Neka nitko ne uzmajka doći.

Hrvatsko kazalište za Istru, Primorje i Dalmaciju.

Kako zagrebački listovi javljaju, ova je plemenita ideja u obranu materinske nam riječi u ovim krajevima sretno uspjela, te će se rodoljubivom podporom »Prve hrvatske štedionice u Zagrebu« omogućiti jedna takova vrijedna družina za ove krajeve. Uprava hrv. zem. kazališta u Zagrebu da bi također sa svoje strane po mogućstvu ovoj narodnoj potrebi udovoljila, dozvolila je svome stalnom članu g. M. Markoviću u tu svrhu ove godine dopust, kako bi mogao takovu družinu sastaviti i ove godine ponoviti svoje prošlogodišnje vrlo uspješno djelovanje po našim krajevima. Budu li i druge naše korporacije, a osobito veće naše občine po Dalmaciji sledile rodoljubivom primjeru »Prve hrvatske štedionice«, te sa svoje strane po mogućstvu dopuprle, uvjereni smo, da ćemo prokušanom spremom g. Markovića steći jednu stalnu čestitu kazališnu družinu za naše krajeve, koja nam je za narodni uzgoj i materinsku rič vrlo potrebna.

Mi radostnim srcem pozdravljamo ovu novu korisnu pojavu sa tvrdim uvjerenjem da joj ni naše rodoljubive podpore za njeno stalno uzdržanje i što bolje napredovanje uzgajnikati neće. Sretan početak!

Iz Voloskoga javljaju, da ženska podružnica Društva sv. Cirila i Metoda za Istru priredjuje dne 23. novembra 1907. u dvorani »Narodnoga Doma« koncert sa pjesom. — Početak točno u 8 sati na večer. — Ulaznica za gospodu K 2.—, gospodje K 1.—.

Preplate se primaju sa zahvalnošću. Čisti dobitak namijenjen je za nabavu božićnih darova školskoj mladeži.

Za vrijeme odmora dijeliti će se sredkom ručne radnje izradjene od članica i razni poklonjeni darovi. Umoljiva se, da bi se i drugi sjтели kojim darom u tu svrhu. Darovi se primaju u »Narodnom Domu« svaki dan od 2—6 po podne, gdje su sve ručne radnje i svi darovi izloženi.

Iz Zadra nam pišu:

Važno je da i vami priopćimo događaj koji se je zbio ovih dana na financijskom računarskom odjelu.

Iza kako su na Ravnateljstvu Financija spisi riješeni na hrvat. jeziku dobili ekspertat i bili poslani na opredjeljena mjesta to se je i pri podređenom Računarskom Odjelu riješio veliki broj računarskih spisa u hrvatskom jeziku. Ali budući da ovi nijesu kao oni od Ravnateljstva zahrkli.

Uzrok je tome što šef gosp. Denaro i njegov drug Orfei ne poznaju hrvatskog

jezika pak sve ove spise stavili na stranu nek se na njima kupi prašina. Ne samo to dali se oprli da se u unutrašnjoj službi služe činovnici hrvatskim jezikom i pozvali dvaj činovnika zabranjujući im da pišu na mjesedne dnevnike kloazuu prigledanja i uknjiženja na hrvatski jezik.

Ovaj denaro ne samo da nezna hrvatski jezik dali ga mrzii progoni hrvatske činovnike osvećujući im se u tajnim kvalifikacijam.

Dosta vam je to da je pokojnog činovnika Marčića dobrog Hrvata bacio dvaput na ispit rekuci mu da neće proći dokleml je on u komisiji a ovaj nesretan uzeo si je život radi toga. Ovo vam je živa istina koja vapi prama Bogu.

Uopće ti ljudi misle da je ured njihov feud pak ajme ti ga se onome koji ne radi kako oni hoće.

Zato molimo To cijenjeno uredništvo da unese u svoj cijenjeni list ovd drzkost ovih kamorističnih činovnika neka jednom prestane ovaj kalabreški zulum.

Neka poštuju jezik pokrajine koja ih svojim žuljevima hrani.

Nikola Vidulić-Albić.

(Kontac.)

Sudbeni dvor vide nasuprot nakanu optuženika, da teško rani Karla Picinića i obrazlaže to sa »carattere violento« i sa »arma periculosissima«, stvari koje se ni malo ne tiču optuženika, koji je pače htio dokazati, al mu bje to pravo prikračenno (Vidi I. r) da je on posve mirne i dobre čudi, dočim mu se ničim nije dokazalo da je bio oboružan.

U svojim navodima je optuženik poduprt svjedočanstvima gorespomenute petoric svjedoka, koji su na raspravi kao svjedoci obrane iskazali pod prisegom sasvim suglasno s optuženikom.

Ad 3. Ovdje se ponovno govori o različij liječničkih mnijenja, te kao je sud uzeo za dobro mnijenje koje govori o teškoj ozledi.

Sudbeni dvor nije naveo razloga niti je razjasnio zašto vjerujeje samo Dinku Viduliću oštećeniku, a zanemaruje logičnu obranu optuženikovu i izjave svjedoka ovomu korisne.

Pitanje jezika i pitanje kruha.

(Nastavak.)

Dakle kruh je potrebit; tijelo bez hrane ne može stati. Ako čovjek ne može da nadje ili privredi dosta kruha kod kuće, on mora drugamo, mora ići po svijetu, mora se makar prebijati od nemila do nedra, samo da si pribavi kruh svakidašnji i po mogućnosti osigura sebi i svojima, za koje mora skrbiti ljudsko življenje.

Kruha mora biti i iz oka, il iz boka, on se mora nabaviti.

I u tom traženju kruha čovjek troši više puta svoje najbolje enerzije, tako da boravi posve duševnu stranu svoga bića. Ima takvih koji odbace svaku drugu skro, svaku misao te se brinu samo, kako će bolje uživati i tjelesne potrebe zadovoljiti,

III.

U ovom se djelu prigovara, i ako se uzme za dokazanom optuženikom krivnju, zašto se nije podvrgnuo čin sankciji § 411 k. z. već § 155 k. z., jer se radi o lahkoj ozledi počinjenoj u poznatim prilikama.

Zato optuženik predlaže:

Da c. k. vrhovni sudbeni i kasacioni dvor, kojemu će biti predloženi spisi u ovoj strani za konačno riješenje, blagovolji ukiniti pobijanu presudu dd. Rovinja 2. julija 1907. p. br. Vr 232/757 i s razloga ad I. i II. ovih tegoba odrediti novu raspravu u stvari pred drugim sudbenim dvorom ili pak, s razloga ad III., ukinov pobijanu presudu, riješiti optuženika od zločina teške tjelesne ozlede na štetu Karla Picinića te od prekršaja lahke tjelesne ozlede na štetu Dinka Vidulića i spoznati ga krivim samo zbog prekršaja po § 411. na štetu Karla Picinića.

PARTE ITALIANA.

NOTIZIE.

Locali.

Dott. Albanese maestro di croato. Con piacere constatiamo che i signori studiano il croato, naturalmente ancora sono all'oscuro di tante belle cose, ma verrà presto il tempo quando lo parleranno bene. Ieri p. e. il »Giornaleto« non può capire che Felice e Fortunato si possono tradurre in croato colla parola Srečko.

Giorni fa il dott. Albanese istruiva il Baxa riguardo la parola Felice, nel mentre che questi voleva ad ogni costo che Felice non si può tradurre. Aiuteremmo un po' i signori e diremo loro che Felice si può dire Feliks e Srečko; Fortunato solamente Srečko, quindi quel tale da Pisino che volle fare il furbo col non accettare la citazione, fece una parte assai poco spiritosa. Non fatevi ridicoli signori e non commetterete schiochezze ne avrete dei danni.

Un'adunanza in furio.

Ieri sera il partito che per ironia vuole chiamarsi »liberale«, aveva indetto un'adunanza nella sala Apollo ove dovea parlare il noto repubblicano-mazziniano

prilagodjujuć se donekle [onoj talijanskoj »iva la Spagna, dove si beve e magna«

Tko tako radi jednak je bezdušno životinji; on je kao govedo, kojemu je svejedno u kojoj ga štali krmis, samo da imade uvijek što žvakati.

Ali čovjek se razlikuje od životinje baš radi duševne strane svoga bića, radi razuma kojim se diči nad svim drugim božjim stvorenjima.

A razum pita, duša zahtjeva da se i njoj daje hrane, da se u traženju kruha za tijelo ne zaboravi na njegovanje duha, bez česa bi čovjek pao na nizinu podložnih mu životinja.

U tom svakidanjem komešanju, u neprestanoj borbi za opstanak, mi vidimo širom svijeta u prvom redu pitanje jezika i pitanje kruha i divimo se onim ljudima, koji se nauče riječavati ovo drug bez kete za ono prvo, ljudima koji traže i

Pasi, un, tipo esaltato come tanti altri ciarlantani. Essendo che il Pasi si trova sotto la sorveglianza di polizia, le 200 persone intervenute al adunanza attesero invano l'oratore.

Caduta fatale.

Ieri dopomezodni nel mentre il cocchiere Felice Petrović N. 57 transitava la riva, nelle vicinanze del »Caffè Miramar« gli sdrucciò il cavallo e cadde a terra si fatalmente che non fu in stato a levarsi più. Sollevata la povera bestia su un carro per venire trasportata in istalla strada facendo cesso di vivere. Il Petrović soffre un danno di 300 corone.

Varie.

Lussinpiccolo.

Mi fu comunicata una bella notizia, riguardo al nostro segretario comunale, che mi affretto tosto a darla alla pubblicità. —

Il nostro sig. Ottavio, se la ha 'preso questa volta colla locale i. r. gendarmeria, e fu anzi accusato da un i. r. gendarme per offesa d'onore!

Se il nostro Ottavio, se la saprà anche questa volta cavare, non lo posso precisare con certezza, ma da certe novità, e da certo procedere eccezionale... pare che — gatta ci covi!

Questi giorni il nostro giudizio ha avuto da fare anche con certi omicidi, pardon canicidi, ma »Iustitia locuta est.« e perciò ruig!

Finale!

Coro (certo signore del squero, un altro danneggiato, ed i camorristi lussingnani). Fin che la va cussi, non la va male!

Domani nuova corrispondenza.

Lussingrande.

I nostri camorristi vollero emulare gli italianissimi di Neresine, che questo estate, fecero tanto chiasso colla loro denuncia contro i fanciulli croati, accusati di aver nientemeno che oltraggiato la bandiera italiana!

Nello scorso ottobre anche un certo Vianello da Chioggia fece una denuncia all'agenzia consolare italiana di Lussinpiccolo, contro i croati di Lussingrande, che avrebbero offeso, come egli voleva, la bandiera italiana ed insultato il re.

dobiju kruh svoj svakidanj, hranu za svoje tijelo, a pri tome njeguju svim žarom svoj jezik, svoje narodno biće.

Tko da se ne divi baš onoj našoj slavenskoj braći, što trbuhom za kruhom a željom za napretkom putuju tudim zemljom i preko širokog mora plove u neizcrpivu Ameriku — pa ipak ostaju, što se narodnosti i jezika tiče, kakve ih je majka uzgojila? Pače, tamo u dalekom svijetu prionu življom ljubavi za sve što je narodno, u prvom redu za jezik i slogu te ih vidimo na okupu po velikim američkim gradovima, u Njujorku, u Čikagu, u Pittsburgu, u S. Francisku, u Buenos Aires, u Punta Arenas — gdje ustrajuju svoje banke, dižu svoja pripomoćna društva, stvaraju svoja zabavna središta, grade svoje crkve i škole, izdavaju svoje novine i imaju svoje biblioteke.

(Sliedi.)

Le parole offensive sarebbero state dette a certo Zamollo, che però non sa precisare da chi, essendo quella sera totalmente ubbriaco.

Dai rilievi posteriormente praticati, si scoprì che la cosa è inventata di sana pianta, giacché basti l'accentuare che il Vianello avrebbe udito le parole incriminate alle 7½, mentre è provato che il Zamollo venne nel locale del «Hrvatski Dom» circa alle 10 pom.

Non c'è che una differenza di due ore e mezza. Questa è una simile di quella della sera del 10 settembre, quando i popolari dei due Lussini celebravano la vittoria. In quella sera cioè i croati avrebbero gettato dal «Hrvatski Dom» delle fiasche di birra sugli italiani esultanti; si trovarono perfino delle persone pronte a giurare d'aver veduto volare le fiasche dalle finestre della citaonica, l'ex podestà fece raccogliere con zelo encomiabile i corpora delicti: ed i periti si rompevano il cervello per fare i rilievi sulla distanza, pericolo ecc.

Un bel giorno eccoti i gendarmi per immanettare i poveri croati, ma invece scoprono che non i croati, bensì un ragazzo chiozzotto, come solo lo confessò, ha gettato una bottiglia di birra.

Se voi della civiltà non credete giunto il tempo di smettere queste paggiacciate, continuate pure nella vostra via, tanto meglio per la nostra causa che riconosciuta la sola, vera e salutare, viene quotidianamente da molti accettata e riconosciuta.

Il regime Leva si rese questa volta celebre con simili insinuazioni infondate, colle quali più di tutto sperava ad annientare il partito croato.

Anche col sig. Malabotich da Ossero pare che ci sia stata qualche burrasca in piccolo per certe doglianze alla Direzione delle Poste, ma si tratta di baruffe in famiglia e perciò si conserva la massima discrezione.

Per oggi auguro di cuore al sig. Leva un felice viaggio e buona fortuna in America.

Domani corrispondenza da Lussinpiccolo che interessa molto Lussingrande. Comperate tutti l'«Omnibus».

Da Veglia ci scrivono:

Caro signor redator!

Ecco me de novo! Anzi tutto gheringrazio che el me ga stampà quello che ghe gavemo manda. Adesso ghe scrivo di certi altri petegolezzi, ma ghe digo schietto, devo scriver tutto de nascondon perchè Dio guardi se me vede la mia moie! Subito cominzaria a brontolar: cos ti xe matto cosa ti te va misciar in tei afari dei altri? Lassa che vada in malora tutto, ghe ne gavemo bastanza de nostri afari. Mancomal se saria solo mia moie cusì; ma ghe xe, caro mio signor redator, tanti omni che no se interessa ma niente afatto nè della comun nè de nesun altra cosa che non dimanda mai nè se interessa cosa che se fa nella comun, come va i afari del comun, quante spese gavea la comun anno pasà, quanto pensa spender sto altro anno; cosa di ben ga fatto el podestà col consiglio communal anno pasà, cosa pensa far sto anno che vien. Niente no i se interessa, la sà signor redator, cosa vol dir niente!?

E cosa credè che questo xe ben?

Gniance un boro! Le cose della comun le xe comuni — publiche. Perché se chiama comun? Tutti ga diritto de saver cosa nella comun se ga fatto e cosa se farà. Per baco, se pol saver i afari de comun. No digo miga che el podestà forse el menaria per naso, e che tutto, quel che lù el propone che el consiglio communal ghe conferma — Dio guardi! Ma digo, che xe sempre ben che ghe

fossi una sorveglianza una critica dei afari de comun; sempre se guarda meo come e cosa se farà che quando non abada nesun niente, ne se vol intrigar come sempre vol la mia moie. (Continua.)

Da Ustrine (comune di Ossero) luogo oriundo del nostro barba Dinko, si lagnano che essi non hanno una scuola popolare, e il loro Dinko si interessa per l'università italiana a Trieste.

To ni lipo od Vas Dumiciu, najprije vajja skrbiti za svoje pak za tudje.

I Veterani col fucile.

Li 19 m. c. fu presentato al parlamento il disegno di legge che i Veterani nelle loro feste possono portare i fucili.

Le società dei Veterani verranno d'ora impoi designati quei corpi d'armata (Kriegskorps). Pari tempo verranno date altre concessioni ai Veterani.

Vlastnik i izdavač: Tiskara LAGINJA u Puli
Odgovorni urednik: K. K. K.

Mali oglasnik.

Piccolo notiziario.

Ciema do 15 rieci 30 para, preko svaka rieci 2 p.

Za veće trgovačke oglase može se dobiti cjenik u našoj papirnici; jamci se za nisku cieniu.

MOBILI usati in grande quantità, vende Francesco Barbalic all'angolo delle vie Sissano e Diana. 41

POKUŠTVA rabljena u velikoj količini prodaje. F. Barbalic na uglu ulice Diana i Sissano. 41 a

Trgovcima i raznim gospodarskim društvima na znanje: U našoj „Narodnoj Tiskari Laginja i drug.“ mogu se dobiti razne trgovačke i zapisničke knjige uz jeftinu cieniu. 52

Pučetim školama i konsumnim društvima preporuča se osobito naša „Narodna Papirnica“ za nabavu raznih školskih teka i risanka kao i pločice i ine školske potreboće, te sve knjige i tiskalice potrebne za konsumna društva. Prodavačima znatan popust. 52 a

GOSPODJICA sa hrvatsko-srbskom, njemačkom i francuskom podukom, eventualno i glasovir, traži mjesto k dieci. Cvetković, Trst, Barcola. 67

Grande Deposito Aceto

POLA, angolo via Sissano e via Diana

presso

FRANCESCO BARBALIC

Prezzo: Fino a 20 litri a 12 cent.
Il litro e oltre 20 litri a 10 cent.
il litro.

Veliko skladište octa
(kvasine)

PULA, na uglu ulica Sissano i Diana

— kod

FRANA BARBALIĆA

Ciema: Do 20 litara po 12 para
litar. preko 20 litara po 10 para.

PEČATE
Iz GUME Izradjuje
tiskara
Laginja i dr.
Via Giolla 1. — Pula — Via Giolla 1.

POZOR!



POZOR!

Otvorenje dućana

„Old England“

ulica Sergia, 47 (ex Vitturi) PULA

1. decembra 1907.

Moderna galanterijska i toaletna roba.

Sve potrebitine za uniforme c. i k. ratne mornarice i c. i k. gospodu.

POZOR! POZOR!

Narodna Tiskara i Knjigoveznica

LAGINJA i drug.

prije J. Krmpotić i drug.

Via Giulia br. 1. — PULA — Via Giulia br. 1.

PREPORUČA SE ZA:

TISKARSKE, KNJIGOVEŽKE, GALAN-
TERIJSKE RADNJE

SAMA IZRADJUJE
PEČATE

IMADE U ZALIHU TISKANICE I KNJIGE ZA P. N.

OBČINE, CRKVE, ŠKOLE, TRGOVAČKE KNJIGE, PISAN-
ODVJETNIKE, POSUJILNICE I KE ZA ŠKOLE, PISARŠKE I
KONSUMNA DRUŠTVA RISARŠKE POTREBITINE

PRODAJA PAPIRA NA MALO I VELIKO.

ŠIRITE I KUPUJTE „OMNIBUS“. DIFFONDETE L'„OMNIBUS“

IVAN i NIKOLA ŽIC

PULA, Piazza Ninfea br. 1.

Časti se preporučiti p. n. općinstvu svoj jeftini cienik vina.

Cienik vina:

Viško crveno	po 40 i 42 p.
bijelo	48 > 50 >
Istarsko crveno	32 > 36 >
bijelo	36 > 38 >
Dalmatinsko crveno	32 > 34 >
bijelo	40 > 42 >
Šiler (Opollo)	36 > 38 >
Teran	40 p.

Osobito se preporuča crvena vina slabokrvnima.

Preporučam se p. n. gostioničarima.

Kod naručbe molim označiti točno naslov.

JOHANN & NIKOLAUS ŽIC

POLA, Piazza Ninfea N. 1.

Nachstehend gestatten wir uns den P. T. Publikum die äußersten Preise unserer Prima-Bigenbau-Weine zu unterbreiten.

Wir notieren:

Lissaner rot	à 40 u. 42 h.
weiß	48 > 50 >
Istrianer rot	32 > 36 >
weiß	36 > 38 >
Dalmatiner rot	32 > 34 >
weiß	40 > 42 >
Schiller (Opollo)	36 > 38 >
Terrano (gerebelt)	40 h.

Rotweine besonders für Blutmarme sehr empfehlenswert.
Für jeden Haushalt und Gastwirt zu empfehlen.
Es wird höflichst um genaue Adresse ersucht.